

SVEUČILIŠTE U ZADRU
UNIVERSITAS STUDIORUM IADERTINA
 Obrazac 1.3.2. Izvedbeni plan nastave (*syllabus*)

Obrazac 1.3.2. Izvedbeni plan nastave (*syllabus*)*

Naziv kolegija	JEZIČNE VJEŽBE 8				akad. god.	2021./2022.
Naziv studija	Ruski jezik i književnost				ECTS	3
Sastavnica	Odjel za rusistiku					
Razina studija	<input type="checkbox"/> preddiplomski	<input checked="" type="checkbox"/> diplomski	<input type="checkbox"/> integrirani	<input type="checkbox"/> poslijediplomski		
Vrsta studija	<input type="checkbox"/> jednopredmetni <input checked="" type="checkbox"/> dvopredmetni	<input checked="" type="checkbox"/> sveučilišni	<input type="checkbox"/> stručni	<input type="checkbox"/> specijalistički		
Godina studija	<input checked="" type="checkbox"/> 1.	<input type="checkbox"/> 2.	<input type="checkbox"/> 3.	<input type="checkbox"/> 4.	<input type="checkbox"/> 5.	
Semestar	<input type="checkbox"/> zimski	<input type="checkbox"/> I.	<input checked="" type="checkbox"/> II.	<input type="checkbox"/> III.	<input type="checkbox"/> IV.	<input type="checkbox"/> V.
	<input checked="" type="checkbox"/> ljetni	<input type="checkbox"/> VI.	<input type="checkbox"/> VII.	<input type="checkbox"/> VIII.	<input type="checkbox"/> IX.	<input type="checkbox"/> X.
Status kolegija	<input checked="" type="checkbox"/> obvezni kolegij	<input type="checkbox"/> izborni kolegij	<input type="checkbox"/> izborni kolegij koji se nudi studentima drugih odjela		Nastavničke kompetencije	<input type="checkbox"/> DA <input checked="" type="checkbox"/> NE
Opterećenje	<input type="checkbox"/> P	<input type="checkbox"/> S	60	<input type="checkbox"/> V	Mrežne stranice kolegija u sustavu za e-učenje	<input checked="" type="checkbox"/> DA <input type="checkbox"/> NE
Mjesto i vrijeme izvođenja nastave	srijeda, 12-16, uč. 240 petak, 14-18, uč. 232, 241		Jezik/jezici na kojima se izvodi kolegij			ruski
Početak nastave	28.2.2022.			Završetak nastave	10.6.2022.	
Preduvjeti za upis kolegija	//					
Nositelj kolegija	Dr. sc. Eugenija Čuto, v. lektorica					
E-mail	eucuto@mail.ru			Konzultacije	četvrtak, 14-16	
Izvođač kolegija	Dr. sc. Eugenija Čuto, v. lektorica					
E-mail	eucuto@mail.ru			Konzultacije	četvrtak, 14-16	
Vrste izvođenja nastave	<input checked="" type="checkbox"/> predavanja	<input type="checkbox"/> seminari i radionice	<input checked="" type="checkbox"/> vježbe	<input checked="" type="checkbox"/> e-učenje	<input type="checkbox"/> terenska nastava	
	<input checked="" type="checkbox"/> samostalni zadaci	<input checked="" type="checkbox"/> multimedija i mreža	<input type="checkbox"/> laboratorij	<input type="checkbox"/> mentorski rad	<input type="checkbox"/> ostalo	
Ishodi učenja kolegija	По окончании курса студент сможет: - вычлнить и обосновать основные черты русского национального характера; - охарактеризовать общественно-экономическое состояние Российской Федерации в первое десятилетие после распада СССР и в начале XXI века; - рассказать о положении женщин в СССР и Российской Федерации; - выразить свою позицию в отношении феминизма и его разных течений; - сформулировать свою точку зрения по вопросу изменений в современной семье; - оценить аргументы представителей движения Чайлдфри; - проанализировать виды миграции населения; - спрогнозировать последствия миграции для современного общества; - перечислить опасности равнодушного отношения к проблемам экологии; - предложить меры по сохранению экологии на планете; - назвать стихотворения и песни, посвященные теме Великой Отечественной войны.					
Ishodi učenja na razini programa kojima kolegij doprinosi	Generičke kompetencije Po završetku kolegija student će moći: - prepoznati i usporediti strane kulture i njihove značajke u svakodnevnim situacijama; - raditi u međunarodnom okruženju; - koristiti računalo za pisanje i kombinirano oblikovanje teksta i slike u svrhu prezentacije; - analizirati tekstove iz domene jezikoslovlja i književnosti;					

* Riječi i pojmovni sklopovi u ovom obrascu koji imaju rodno značenje odnose se na jednak način na muški i ženski rod.

SVEUČILIŠTE U ZADRU
UNIVERSITAS STUDIORUM IADERTINA
 Obrazac 1.3.2. Izvedbeni plan nastave (*syllabus*)

	- komentirati i kritički prosuđivati suvremene tekstove s temama iz svakodnevnog života, turizma i poslovne komunikacije. Stručne, specijalističke kompetencije Po završetku kolegija student će moći: - slušati, čitati, voditi govornu interakciju, govornu produkciju i pisanje prema europskoj mapi vještina na razini B2 (s posebnim osvrtom na komunikaciju u turizmu i poslovnoj interakciji) na ruskom jeziku; - razlikovati temeljne pojmove ruske leksikologije na ruskom jeziku; - povezati i protumačiti temeljne pojmove ruske frazeologije na ruskom jeziku; - prepoznati i interpretirati djelo temeljnih ruskih pisaca 19. i 20. st.; - opisati rusku povijest i kulturu.				
Načini praćenja studenata	<input checked="" type="checkbox"/> pohađanje nastave	<input checked="" type="checkbox"/> priprema za nastavu	<input checked="" type="checkbox"/> domaće zadaće	<input checked="" type="checkbox"/> kontinuirana evaluacija	<input checked="" type="checkbox"/> istraživanje
	<input type="checkbox"/> praktični rad	<input type="checkbox"/> eksperimentalni rad	<input checked="" type="checkbox"/> izlaganje	<input type="checkbox"/> projekt	<input type="checkbox"/> seminar
	<input checked="" type="checkbox"/> kolokvij(i)	<input checked="" type="checkbox"/> pismeni ispit	<input checked="" type="checkbox"/> usmeni ispit	<input type="checkbox"/> ostalo:	
Uvjeti pristupanja ispitu	Student tijekom semestra dužan je pisati tri kolokvija koji zamjenjuju pismeni ispit. Ocjena za pismeni ispit predstavlja prosjek ocjena iz svih kolokvija. Kolokviji će se sastojati od gramatičkih zadataka za provjeru jezičnih kompetencija, prijevoda rečenica za provjeru usvajanja leksike i tumačenja riječi na ruskom jeziku što će valorizirati komunikacijske (govorne) kompetencije. U slučaju da bilo koji od kolokvija student ne uspije zadovoljiti, on ima pravo samo taj dio nastavnog materijala polagati na pismenom ispitu. Pritom, rezultat toga pismenoga ispita zamjenjuje ocjenu samo toga negativnog elementa, a ne sve kolokvije u semestru. Ako student dobije negativnu ocjenu iz dva kolokvija on mora polagati na pismenom ispitu gradivo iz cijelog semestra. Student može pristupiti usmenom ispitu nakon što dobije pozitivnu ocjenu za pismeni ispit. Student koji ostvari zapažen uspjeh na međunarodnom natjecanju iz ruskog jezika može biti oslobođen usmenog dijela ispita (ocjena 5).				
Ispitni rokovi	<input type="checkbox"/> zimski ispitni rok		<input checked="" type="checkbox"/> ljetni ispitni rok	<input checked="" type="checkbox"/> jesenski ispitni rok	
Termini ispitnih rokova			lipanj-srpanj 2022. (2 termina)	rujan 2022. (2 termina)	
Opis kolegija	Курс предназначен для обучения студентов-филологов, владеющих русским языком на уровне В2. Целью курса является совершенствование языковой и коммуникативной компетенций учащихся с выводом их на уровни В2 – С1. Работа на материале актуальной проблематики усиливает заинтересованность и вовлеченность студентов в обсуждение учебных тем и помогает студентам осваивать речевую компетенцию. Акцент на самостоятельной работе студентов и внедрение в курс проектной деятельности и заданий проблемного характера помогает выработке когнитивных, информационных и исследовательских компетенций. Использование аутентичных текстов и видеоматериалов способствует дальнейшему формированию у студентов культурологической компетенции. Курс предполагает использование различных форм обучения: индивидуальной, фронтальной, групповой, которые будут реализовываться в рамках комбинированных форм организации занятий, совмещающих элементы лекций, семинаров, речевых и языковых упражнений.				
Sadržaj kolegija (nastavne teme)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Введение: план работы, содержание, материалы, обязанности студентов. 2. «Умом Россию не понять» — русский национальный характер. 3. Российская Федерация: «лихие» 90-е и переход в новое тысячелетие. 4. Грамматика. Упражнения с лексикой. 5. Контрольная работа 1. 6. Положение женщин в России и Хорватии. Феминизм как общественное движение. 7. Радикальный феминизм. Современная семья. 8. Демографическая проблема и пути ее решения. 9. Чайдфри: выбор современного общества? 10. Контрольная работа 2. 11. Миграция населения: причины, виды. Последствия миграционных процессов. 12. Экология и проблемы охраны окружающей среды. 13. «... и я вернусь всем смертям назло». Стихи и песни, посвященные Великой Отечественной войне. Бессмертный полк. 14. Экологические катастрофы и пути решения экологических проблем. 15. Контрольная работа 3. Подготовка к экзамену. 				

SVEUČILIŠTE U ZADRU
UNIVERSITAS STUDIORUM IADERTINA
 Obrazac 1.3.2. Izvedbeni plan nastave (*syllabus*)

Obvezna literatura	1. Interna skripta.					
Dotatna literatura	1. Баско, Н. В. <i>Обсуждаем глобальные проблемы, повторяем русскую грамматику</i> . Москва: Русский язык. Курсы. 2008. 2. Белянко, О. Е., Трушина, Л. Б. <i>Русские с первого взгляда. Что принято и что не принято у русских</i> . Москва: Русский язык. Курсы. 2008. 3. Косарева, Е. В., Хруненкова, А. В. <i>Время обсуждать. Уч. пособие по речевой практике для иностранных учащихся ТРКИ-2 – ТРКИ-3</i> . Москва: Русский язык. Курсы. 2018. 4. Кумбашева, Ю. А. <i>Человек в меняющемся мире. Проблемы. Тенденции. Перспективы</i> . Ч. 1, Ч. 2. Санкт-Петербург: Политех-Пресс. 2019. 5. Рогова, К. А., Вознесенская, И. М., Хорохордина, О. В., Колесова, Д. В. <i>Русский язык. Учебник для продвинутых. Выпуск 3</i> . Санкт-Петербург: Златоуст. 2015. 6. Яркина, Л. П., Пугачёв, И. А. <i>Разговоры о жизни. Учебный комплекс по развитию речи для иностранцев, изучающих русский язык. Рабочая тетрадь</i> . Москва: Русский язык. Курсы. 2017.					
Mrežni izvori	http://www.vk.com/ , https://miro.com/ , www.dic.academic.ru , www.grammar.ru					
Provjera ishoda učenja (prema uputama AZVO)	Samo završni ispit					
	<input type="checkbox"/> završni pismeni ispit	<input type="checkbox"/> završni usmeni ispit	<input checked="" type="checkbox"/> pismeni i usmeni završni ispit	<input type="checkbox"/> praktični rad i završni ispit		
	<input type="checkbox"/> samo kolokvij/zadaće	<input checked="" type="checkbox"/> kolokvij / zadaća i završni ispit	<input type="checkbox"/> seminarSKI rad	<input type="checkbox"/> seminarSKI rad i završni ispit	<input type="checkbox"/> praktični rad	<input type="checkbox"/> drugi oblici
Način formiranja završne ocjene (%)	50% pismeni ispit, 50% usmeni ispit					
Ocjenjivanje kolokvija i prijevoda	0-79	% nedovoljan (1)	Ocjenjivanje diktata		9 i više grešaka	
	80-84	% dovoljan (2)			7-8 grešaka	
	85-89	% dobar (3)			5-6 grešaka	
	90-94	% vrlo dobar (4)			3-4 greške	
	95-100	% izvrstan (5)			1-2 greške	
Način praćenja kvalitete	<input checked="" type="checkbox"/> studentska evaluacija nastave na razini Sveučilišta <input type="checkbox"/> studentska evaluacija nastave na razini sastavnice <input type="checkbox"/> interna evaluacija nastave <input type="checkbox"/> tematske sjednice stručnih vijeća sastavnica o kvaliteti nastave i rezultatima studentske ankete <input type="checkbox"/> ostalo					
Napomena / Ostalo	Sukladno čl. 6. <i>Etičkog kodeksa</i> Odbora za etiku u znanosti i visokom obrazovanju, „od studenta se očekuje da pošteno i etično ispunjava svoje obveze, da mu je temeljni cilj akademska izvrsnost, da se ponaša civilizirano, s poštovanjem i bez predrasuda“. Prema čl. 14. <i>Etičkog kodeksa</i> Sveučilišta u Zadru, od studenata se očekuje „odgovorno i savjesno ispunjavanje obveza. [...] Dužnost je studenata/studentica čuvati ugled i dostojanstvo svih članova/članica sveučilišne zajednice i Sveučilišta u Zadru u cjelini, promovirati moralne i akademske vrijednosti i načela. [...]“ Etički je nedopušten svaki čin koji predstavlja povredu akademskog poštenja. To uključuje, ali se ne ograničava samo na: - razne oblike prijevare kao što su uporaba ili posjedovanje knjiga, bilježaka, podataka, elektroničkih naprava ili drugih pomagala za vrijeme ispita, osim u slučajevima kada je to izrijeком dopušteno; - razne oblike krivotvorenja kao što su uporaba ili posjedovanje neautorizirana materijala tijekom ispita; lažno predstavljanje i nazočnost ispitima u ime drugih studenata; lažiranje dokumenata u vezi sa studijima; falsificiranje potpisa i ocjena; krivotvorenje rezultata ispita“. Svi oblici neetičnog ponašanja rezultat će negativnom ocjenom u kolegiju bez mogućnosti nadoknade ili popravka. U slučaju težih povreda primjenjuje se <u>Pravilnik o stegovnoj odgovornosti studenata/studentica Sveučilišta u Zadru</u> . U elektronskoj komunikaciji bit će odgovarano samo na poruke koje dolaze s poznatih adresa s imenom i prezimenom, te koje su napisane hrvatskim standardom i primjerenim akademskim stilom.					